

تاریخ اسلام

خلافت راشدہ و نبی امیہ

(آخری قسط)

اتما جناب عبدالرؤف خاں صاحب ایم۔ اے، اودنی کلاں

پروفیسر خورشید احمد قاری صاحب نے اپنی معنون بالا تصنیف میں کئی مقامات پر ”جہاد“ کی خالص مادی و اقتصادی تفسیر و تعبیر کرتے ہوئے اس کے اعلیٰ و ارفع روحانی مقصد کو سراسر معکوس اور منقلب کر دیا ہے۔ مثلاً ص ۱۳۵ پر عنوان ”مسلمانوں کی اقتصاد کی حالت“ کے تحت ارقام فرماتے ہیں:

”ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے رومہ بغداد میں فرد کر کے جب عراقی و شامی سرحدوں پر فوج کشی کی اور کئی نئے محاذ کھل گئے تو سپاہیوں کا توڑ پڑ گیا، اہل کی ترغیب پر حجاز دین کے درجنوں مغلوک الحال عرب قبیلے جنگ میں شرکت کے لیے آگئے، تمہ اور وسائل سے بھرپور دونوں پڑوسی ملکوں کی سرحدیں جنگیں جیت کر فقر و ناداری سے نجات پا چکے تھے..... عمر فاروق کے عہد میں عراق، شام، فارس، طبرستان و مامیہ اور مصر میں بہت سے نئے محاذ کھلے اور بڑی بڑی جنگوں کی تیاریاں ہوئیں تو پھر سپاہیوں کا توڑ پڑ گیا..... (عمر فاروق کی پکار پر)..... بہت سے عرب جو ناداری کا شکار تھے اور بہت سے قبائلی رئیس جن کے دل میں کارہائے نمایاں کر کے دولت، عزت اور مرتبے حاصل کرنے کی لگن تھی، عمر فاروق رضی اللہ عنہ کی پکار پر اپنی رگستانی سستیوں سے نکل آئے اور خلافت کی فوجوں میں ضم ہو گئے“ اس سے پیشتر ص ۷۰

پیرا نمبر ۲ پر بھی بہ تغیر خفیف یہی بات سپرد قلم فرما چکے ہیں۔

فاضل پروفیسر صاحب نے جہاد اور بدوی قبائل کے اسلامی اسلامی افواج میں انضمام کا دہی مقصد قرار دیا ہے جو مشہور مستشرق سرہملٹن الیگزینڈر گب، متونی شاہ نے اپنے ایک مقالہ "اسلامی تاریخ کی تعبیر" (An Interpretation of Islamic History)

میں واضح کیا ہے کہ "چونکہ تاگزیر معاشی محرکات نے عرب کے حالات میں استحکام کی کسی صورت کو تقریباً ناممکن بنا دیا تھا، اس لیے بادیہ نشین قبائل کی مخالفت کو فوجی طاقت کے ذریعہ بادیہ یا مسئلہ کا مناسب اور مستقل حل نہیں ہو سکتا تھا اس کے لیے ضروری تھا کہ ایسے حالات پیدا کیے جائیں جن میں عرب کے قبائل اگر اسلام میں پورے طور پر داخل نہ ہوں تو کم از کم اسلام سے اپنے دیوی مفارک وابستہ سمجھیں، یہی وجہ ہے کہ حضرت محمدؐ کی وفات کے بعد حضرت ابوبکرؓ نے سوچی سمجھی اسکیم کے تحت مکی سرداروں کی قیادت میں قبائل کو شام کی سرحدوں پر حملے کے لیے بھیجا، مقصد گویا یہ دیکھنا تھا کہ اگر قبائل کی توجہ دوسرے ملکوں کی طرف بھردی جائے تو ان پر اس کا کیا رد عمل ہو گا۔ اس میں کامیابی ہوئی تو پھر جنگوں اور فتوحات کا ایک سلسلہ شروع ہو گیا۔

بدوی قبائل کے خلافت کی فوجوں میں ضم ہونے اور ان کے اسلام قبول کرنے نیز مقصد جہاد کی تعبیر و توضیح میں مذکورہ دونوں بیانات پڑھنے کے بعد قارئین برہان پر یہ بات غنی نہیں رہنی چاہیے کہ مستشرقین کے صفحہ اول کے اسکا ر سرہملٹن گب

نے مقالہ بعنوان "سرہملٹن الیگزینڈر روسکین گب، از پروفیسر ضیاء الحسن فاروقی صاحب مشمولہ ماہنامہ معارف، اعظم گڑھ، بابت ماہ اکتوبر

اس ضابطے پر بڑی تندہی سے عمل کرتے اور کراتے رہے اور اس کی توثیق و تاکید برابر وحی کے ذریعہ ہوتی رہی۔ کَتَبَ عَلَیْکُمْ الْقِتَالَ وَهُوَ کُرْہٌ لَّکُمْ۔

(لوقہ ۲۱۶) تم پر جنگ و قتال فرض کیا گیا ہے حالانکہ وہ تمہیں ناپسند ہے۔ وَ قَاتِلُوْهُمْ حَیْثُ رَحِیْتُ لَا تَكُوْنُ فِتْنَةً وَ یَكُوْنُ الدِّیْنُ کُلُّہٗ لِلّٰہِ۔

(انفال ۳۹) سورتیوں کی تعظیم کرنے والوں سے لڑو یہاں تک کہ اسلام کے سوا کوئی مذہب باقی نہ رہے۔ فَاَقْتُلُوا الْمُشْرِکِیْنَ حَیْثُ وَجَدْتُمُوْهُمْ (توبہ ۵)

جہاں کہیں بھی سورتیوں کی تعظیم کرنے والے تمہیں ملیں انہیں قتل کر دو۔ وَ قَاتِلُوا الدِّیْنِیْنَ یَلُوْذُ کُمْ مِّنَ الْکُفَّارِ۔ (توبہ ۱۲۳) اپنے پڑوسی غیر مسلموں سے لڑو۔

وَ اَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَ مِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ (انفال ۶) مخالفین سے لڑنے کے لیے جس قدر ممکن ہو فوج اور جنگی گھوڑے تیار رکھو۔

اَیُّهَا النَّبِیُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلَی الْقِتَالِ (انفال ۶۵) اے نبی مسلمانوں کو غیر مسلموں سے لڑنے پر اکسلاؤ۔ مدینے کے دس سال قیام میں رسول اللہ کے

فوجی اقدامات کا تناسب فی سال سات سے زیادہ رہا۔ انھوں نے بذات خود عربوں، یہودیوں اور عیسائیوں کے خلاف تقریباً سوا دو درجن فوجی مہموں کا

خود قیادت کی اور علیٰ اقل التقدیر چار درجن نہیں اپنے سالاروں کی کمان میں بھیجیں، وسائل خورد و نوش کی عام کمی اور قدرت کی طرف سے ملک میں اس

غیر مساویانہ تقسیم کے باعث عربوں میں لوٹ مار اور جنگ و قتال کا رجحان پہلے ہی بڑھا ہوا تھا۔ اس ضابطے پر عمل اور اس کی پیہم تاکید اور غنیمت سے حاصل ہونے

والے عظیم مالی فوائد کے لیے جنگ و قتال اور جارحانہ ترکاز اسلامی معاشرے کے مزاج اور خمیر کا جو رولاینفک بن گیا تھا، ص ۶۹-۷۰ پر بھی بیشتر ازیں برترمیم

۱۵ آیات شریفہ پر نمبر راقم الحروف نے تحریر کیے ہیں۔ اے۔ روف۔

خفيف محول بالا عبارت ارقام فرمائی جا چکی ہے۔ البتہ یہاں سورہ برات کی آیت ۳۹ ”قَاتِلُوْكَ الَّذِيْنَ.....” صَحْمًا غَيْرُ مَوْتٍ (طَغْرُوْكَ) کا اضافہ فرماتے ہوئے جنگ و قتال کا اصطلاحی نام ”جہاد“ بتلایا ہے۔ نیز ص ۱۳-۱۱۲ پر بھی جہاد کے اسی مفہوم کا اعادہ بزرگ عنوان ”جہاد“ کیا گیا ہے مگر یہاں یہ اضافہ بھی دیکھنے کو ملتا ہے کہ ”جہاد ہر مسلمان کے لیے مذہبی فریضہ ہی نہیں تھا جس سے خدا اور رسول کی خوشنودی حاصل ہوتی تھی بلکہ اقتصادی خوشحالی اور دنیوی سر بلندی کا زمینہ بھی تھا۔ اسلامی معاشرے کی اقتصادی عمارت کی تشکیل عہد نبوی ہی سے منہزم غیر مسلموں کی دولت اور ان کے بال بچوں کی خدمت سے ہوئی تھی جو غلام بن کر غازیوں کے ہاتھ آئے تھے۔ اس دوران فضیلت کے باعث جہاد اسلامی نفسیات کا جزو لاینفک اور رسول اللہ ص کے جانشین کی توجہ کا مرکز بن گیا تھا“

مذکورہ بالا عبارات ڈیر بحث میں فاضل پروفیسر صاحب نے آیات جہاد کو ان کے سیاق و سباق سے کاٹ کر مقصد جہاد کی توضیح اس انداز و اسلوب میں پیش فرمائی ہے کہ قاری کے ذہن پر بقول اکبر ال آبادی بالالاست یہ تا فرقاں ہوتا ہے کہ ”بوتے خوں آتی ہے اس قوم کے افسانوں سے“ ساتھ ہی محسوس ہوتا ہے کہ یہ سب کچھ مستشرقین کے تفسیر اور تائسی میں سپرد قلم کیا گیا ہے۔ یورپین فضلاء کا کہنا ہی یہ ہے کہ غزوات و سراپا شوق شہادت اور اللہ کے دین کی سر بلندی جیسے پاکیزہ جذبات و اعلیٰ مقاصد کا نتیجہ نہ تھے بلکہ غریب، نادار، مفلوک الحال اور ننگے بھوکے ہاجرین و انصار کی تنگ دستی دور کرنے کا ذریعہ اور ان کی پرانی خوئے التجاج کے تحت لوٹ مار کر کے عظیم مالی فوائد حاصل کرنے کا وسیلہ تھے۔ علاوہ ازیں اقتباسات بالا میں بعض آیات کا ترجمہ بھی محسوس نظر ہے،

مثلاً سورۃ انفال کی آیت ۳۹ کا یہ ترجمہ ”مورتیوں کی تعظیم کرنے والوں سے لڑو یہاں تک کہ اسلام کے سوا کوئی مذہب باقی نہ رہے“ اس کے بالمقابل حضرت تھانوی نور اللہ مرقدہ کا ترجمہ ملاحظہ فرمائیے۔ ”اور تم ان سے اس حد تک لڑو کہ ان میں فسادِ عقیدہ نہ رہے اور دین اللہ ہی کا ہو جائے“ ہماری رسائی کی حد تک دیگر مشاہیر مترجمین نے بھی تقریباً بہ تین خفیف حضرت تھانویؒ کے ترجمہ کے ہم معنی ہی ترجمہ کیا ہے۔ مزید برآں سورۃ برآۃ کی آیت نمبر ۱۲۳ کے صرف درمیانی فقرہ قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُوكُم مِّنَ الْكُفَّارِ دَانِیَةً پڑوسی غیر مسلموں سے لڑو پر اکتفا کر لیا گیا ہے جو علمی وقار و متانت کے منافی ہے۔ موصوف کے بیان کردہ ترجمہ سے متبادر ہوتا ہے کہ مسلمانوں کو اپنے ہمسایہ غیر مسلموں سے لڑنے کا جبری حکم دیا جا رہا ہے۔ جو پڑوسیوں سے متعلق قرآنی تعلیمات اور ہدایات نبویؐ سے کوئی مناسبت نہیں رکھتا۔ اس کے برعکس پوری آیت شریفہ کا ترجمہ یہ ہے، ”اے لوگو جو ایمان لائے ہو جنگ کرو ان منکرینِ حق سے جو تم سے قریب ہیں اور چاہتے ہیں کہ وہ تمہارے اندر سختی پائیں اور جان لو کہ اللہ متقیوں کے ساتھ ہے اور ترجمہ مولانا مودودی علیہ الرحمۃ) اس کی تفسیر میں مولانا نے مرحوم فرماتے ہیں کہ ”یہاں قریب اور پاس پڑوس سے مراد غیر مسلموں کا وہ علاقہ ہے جو دارالاسلام سے نزدیک ہے یعنی پہلے ان سے لڑا جائے اور پھر ان سے جو دور ہیں“ اور منکرینِ حق اور کفار سے مراد وہ منافق لوگ ہیں جن کا انکارِ حق پوری طرح نمایاں ہو چکا تھا اور جن کے اسلامی سوسائٹی میں خلط ملط رہنے سے سخت نقصانات پہنچ رہے تھے۔ یہاں ضروری معلوم ہو گا ہے کہ سورۃ بقرہ کی اس آیت کو پیش کر دیا جائے جس میں سب

۲۵۲:۲ حواشی ۱۲۱ تا ۱۲۳ بھی دیکھے جائیں۔

پہلے جہاد کی اجازت دی گئی ہے تاکہ واضح ہو سکے کہ اللہ تعالیٰ غنیمت حاصل کرنے کے لیے ”جارجانہ ترکناز“ کی اجازت فرما رہے ہیں یا صرف مدافعت کی۔
 وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَفْقَهُوْا كَلِمَةً وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ۔ (بقرہ ۱۹۰) یعنی ”اور تم لڑو اللہ کی راہ میں ان لوگوں کے ساتھ جو تمہارے ساتھ لڑنے لگیں اور حد سے مت نکلو، واقعی اللہ تعالیٰ حد سے نکلنے والوں کو پسند نہیں کرتے“ یعنی یہ جو فرمایا کہ جو تم سے لڑیں ان سے لڑو اور زیادتی نہ کرو اس کے معنی یہ کہ لڑائی میں لڑکے اور عورتیں اور بوڑھے قصداً نہ مارے لڑنے والوں کو مارے۔“ (موضع القرآن) قرآن مجید میں یہ اول آیت ہے کہ جس میں جہاد و قتال کا حکم دیا گیا ہے (حقانی) اس سلسلہ میں ایک قول یہ بھی ہے کہ ہجرت کے بعد جہاد کی پہلی آیت جو نازل ہوئی، وہ یہ ہے: اِذْ قَالَ لِلَّهِ يُقَاتِلُوْنَ بِأَنفُسِهِمْ ظَلَمُوْا ۚ“ اُن لوگوں کو اجازت دیدی گئی جن سے لڑائی کی جاتی ہے اس وجہ سے کہ اُن پر ظلم کیا گیا) یہ اور دیگر آیات جہاد اس بات کی بخوبی نشاندہی کر رہی ہیں کہ جہاد کوئی جارجانہ فعل یا مسلمانوں کی طرف سے زیادتی کے طور پر نہیں تھا بلکہ وہ مدافعت اور تمام تر دفاعی تھا جیسا کہ تاریخی طور پر ثابت ہوتا ہے۔
 دراصل پروفیسر فاروق صاحب نے مقاصد جہاد کے استنباط و استنتاج میں بجائے

۵۰ ملاحظہ ہو تفہیم القرآن ۱: ۱۵۰ ج ۲۰۱ مئی ۱۹۸۳ء ایڈیشن نیز ماہنامہ برہان دہلی اپریل ۱۹۸۲ء ص ۹، حاشیہ ۳ مقالہ خلافت ارض اور مسلم حکومتوں کے فرائض از جناب مولوی شہاب الدین صاحب ندوی ناظم فرائض اکیڈمی ننگر ۵۷
 ۵۱ ملاحظہ ہو ”مقالہ“ خلافت ارض اور مسلم حکومتوں کے فرائض از جناب مولوی شہاب الدین صاحب ندوی مشمولہ ماہنامہ برہان دہلی بابت اپریل ۱۹۸۲ء ص ۹
 ۲۰۹ ج ۳ نیز سیرۃ النبی ص ۱۰۹، مطبوعہ ۱۹۸۳ء۔

مذکورۃ الصدر اقباسات میں فاضل پروفیسر صاحب نے جہاد کے خصوصی طور پر دو مقصد قرار دیے ہیں یعنی سیاسی بالادستی اور اقتصادی توانائی حاصل کرنا۔ لیکن ان مقاصد کو اسلامی تعلیمات سے کوئی مناسبت نہیں کیونکہ جب کبھی نبی اکرم علی تجتہ والسلام سے دریافت کیا گیا کہ ایک شخص غنیمت کے لیے دوسرا ناموری کے لیے اور کوئی اظہارِ شجاعت اور اپنے رتبہ کو بلند کرنے کے لیے جہاد و قتال کرتا ہے تو ان میں سے کس کا جہاد راہِ خداوندی میں خیال کیا جائے گا۔ تو آپؐ نے ارشاد فرمایا کہ صرف اس شخص کا جہاد اللہ کی راہ میں سمجھا جائے گا جس نے اللہ کے کلمے کو بلند کرنے کے لیے جہاد کیا ہو۔ چنانچہ آپؐ کی تعلیمات کا یہ اثر ہوا کہ مالِ غنیمت جو سب سے زیادہ محبوب و مرغوب شے تھی صحابہ کرامؓ کے دلوں سے بالکل اتر گئی اور ان کے اذہان میں مقصدِ جہاد صرف اعلیٰ کلمۃ اللہ رہ گیا۔..... چنانچہ مجاہدین اولین کو جو چیز میدانِ جنگ میں بڑے ذوق و شوق کے ساتھ لے جاتی تھی وہ دوسروں کی دولت و محنت کے

۴ حیرت البقیہ ۵: ۲۹۹ مطبعہ ۱۹۸۳ء
۵ ۱ ہنامہ برہان دہلی ۱۹۸۳ء ص ۲۱۳ - مقالہ مذکور نیز سیرۃ البقیہ ۱۳:
۶ ۲۱۵ مطبعہ ۱۹۸۳ء - ۶

ذریعہ عیش و عشرت کی زندگی بسر کرنے کا لالچ نہ تھی۔ یہ رہا سیاسی عروج و
استیلا تو یہ بھی دینِ حق کی سر بلندی کے لیے ہے نہ کہ ذاتی اغراض و خواہشات
نفسانی کی تکمیل کے لیے۔ جہاد کے سلسلہ میں لذت و ہوا کا بیت دراز تر گفتیم کی
مصدق قارئین برہان کی سمیع خراشی قدسے زیادہ ہی ہو گئی ہے جس کے لیے راقم
الحروف معذرت خواہ ہے۔ موصوف کی تصنیف میں نہ صرف جہاد بلکہ دیگر
واقعات کے پس پردہ بھی صرف معاشی و مادی محرکات کو ہی نمایاں مقام
حاصل ہے جس سے ذہن پر یہ تاثر پیدا ہوئے بغیر نہیں رہتا کہ اُس عہد میں
”بے قید جنسی میل ملاپ“ کے سبب معاشرے میں نفسانی شہوات اور ناک و
نوش و تن و تلوش کا غلبہ زائد از ضرورت تھا جس میں لوگ صرف اسیرِ مرغ و مہی
ہو کر رہ گئے تھے اور اُن کی زندگی کی تمام تگاپو محض شکم پروری کی حد تک محصور
تھی جس میں زندگی کے اعلیٰ روحانی مقاصد کا یکسر فقدان و بحران تھا۔

تاریخ اسلام، خلافت راشدہ و بنی امیہ کے فاضل مصنف حضرت امام
حسن رضی کی سراری کے بارے میں رقمطراز ہیں کہ، ”اُن کی چھپتی کینزوں کے بارے میں بھی
ہمیں کوئی اطلاع نہیں ملی۔ اُس زمانے میں سراری رکھنے کا عام رواج تھا اور خود
اُن کے والد علی خیدرؓ کی سترہ سراری تھیں اس لیے غالب قریبہ ہے کہ امام حسنؓ
کے بھی سراری رہی ہوں گی۔“ (ص ۸۲۵) ہمارے انتہائی ناقص و محدود مطالعہ
میں اب تک یہی آیا تھا کہ تاریخ واقعات و حقائق کے تحقیقی مطالعہ کا نام ہے نہ
کہ اظانین و قرائن پر منحصر تحریر کا۔ مگر مذکورہ تحقیق پڑھ کر معلوم ہوا کہ تاریخ میں

۹ انسائی دنیا پر مسلمانوں کے عروج و زوال کا اثر از حضرت علی میاں صاحب ادا

اللہ فیوضہم ص ۷۰-۱۶۹ نیز ۲۲-۱۲۱ و ۱۶۲

”غالب قرینہ“ کو بھی بڑا دخل ہے اور مل و خمنین کی بیساکھی کا سہارا لے کر آسانی سے کسی بھی تاریخی کردار کی شکل و صورت آسانی سے مسخ کی جاسکتی ہے۔ عرض مدعا یہ کہ جب امام موصوف کی سرکاری کے ضمن میں عصری تواریخ سے کسی قسم کی معلومات ہم نہیں ہوتیں تو پھر ملنی طور پر یہ فرمانا کہاں تک درست ہے کہ اُن کے والد کے سترہ سرادی تھیں ”اس لیے غالب قرینہ ہے کہ امام حسنؑ کے بھی سرادی رہی ہوں گی“ شاید اسی کا نام مضمون آفرینی ہے۔ ۵

ہم توڑ کے تارے آسمان سے لائے مضمون بلند لا مکاں سے لائے
بہر حال ایک مورخ کے لیے آزادی رائے کے باوجود حقائق مقدس ہونے چاہئیں۔
تبرؑ کی شروعات کے تحت فرماتے ہیں کہ ”تبرؑ کی ابتدا خود علی حیدرؑ نے کی تھی جس کا جواب امیر معاویہؓ نے بھی تبرؑ سے دیا تھا..... (۵۵۰) اس سے پیشتر ص ۳-۲۶۲ پر بھی اس سلسلہ کی یہ عبارت موجود ہے، مدخلیم کے بعد علی حیدرؑ نے نماز و تہمتیں دعائے قنوت کے بعد امیر معاویہؓ، اُن کے مشیران خاص پر لعنت بھیجنا شروع کر دی تھی اور اس کے جواب میں امیر معاویہؓ نے بھی علی حیدرؑ اور اُن کے بعض ممتاز مقربوں پر مسجدوں میں لعنت بھیجنے کا حکم دیدیا تھا“

لیکن اس کے برعکس شاہ معین الدین احمد ندوی کی تحقیق یہ ہے کہ ”اموی خلفاء نے ایک بڑی عادت یہ جاری کی تھی کہ وہ خود اور اُن کے تمام عمال خطبہ میں حضرت علیؑ پر لعن طعن کیا کرتے تھے اور اسے خطبہ کا جز بنا دیا تھا۔ حضرت عزن عبد العزیز نے اسے بالکل بند کر دیا اور تمام عمال کے نام فرمان جاری کر دیا کہ حضرت علیؑ کے متعلق جو ملامت الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں وہ بند کر دیں اور اس کی جگہ کلام اللہؑ کی یہ آیت داخل خطبہ کریں، اِنَّ اللّٰهَ يَامُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ الخ جو آج تک جاری ہے،“
۱۵ تاریخ اسلام حصہ دوم ص ۲۱۹، مطبوعہ ۱۹۶۳ء۔ تاریخ الخلفاء حصہ دوم ص ۱۱۱۔
باقی صفحہ ۱۱ پر دیکھیں۔

علاوہ ازیں علامہ ابن کثیر (رحمہ اللہ) صاحب البدایہ والنہایہ نے اس واقعہ کی تردید کی ہے اور بالصراحت لکھا ہے اِنَّ هَذَا اَلْمَلِیْصَمَ۔ بالفرض یہ دعا کسی حد تک تسلیم بھی کر لی جائے تو بغیر لعن کی تھی۔ کیونکہ یہ بات حضرت علی رضی کی علوشان سے بعید تر ہے کہ عورتوں کی طرح بیٹھے ہوئے حریف کو کوسا کریں اللہ ایک دفعہ جب آپ سے جمل اور حنین کے مقتولین کے بارے میں دریافت کیا گیا تو جواباً فرمایا کہ جنگا طرفین کے مقتولین جنتی ہیں بشرطیکہ اُن کے دل صاف ہوں اللہ بھرحیات اور زندہ لوگوں کے بارے میں ناملائم الفاظ کہنے کی ابتدا وہ کیوں کر کر سکتے تھے اور واقعہ ہے کہ نہ تو حضرت علی رضی نے حضرت معاویہ رضی پر لعن کیا اور نہ حضرت معاویہ رضی نے امیر المومنین حضرت علی رضی پر لعن ابولولو کے قاتلانہ حملہ کے بعد خلیفہ ثانی حضرت عمر رضی نے اپنا جانشین مقرر کرنے کے لیے ایک چھ رکنی پینل مقرر کر دیا تھا تا کہ یہ پینل بعد از مشاورت اپنے میں سے کسی ایک کو خلیفہ منتخب کرے۔ چنانچہ بقول فاضل پروفیسر صاحب ”پینل کے ارکان خلافت کے لیے اپنی اپنی فضیلت، جہادی خدمات اور اہلیت کا پرزور اظہار کرنے لگے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کوئی جھگڑا ہو رہا ہے۔“ (ص ۱۴۵)

(حاشیہ بقیہ نمبر ۱) از علامہ سیوطی رحمہ اللہ ناشر ادارہ درس اسلام دیوبند۔

لے تاریخ ابن خلدون ۱: ۵۷۸ حاشیہ ۷۱ مطبوعہ دیوبند۔

لے مقدمہ ابن خلدون (اردو) جلد اول ص ۳۸۳ بحوالہ طبری۔

غصہ بلکہ صحیح یہ ہے کہ حضرات شیخین رضی اور حضرت عثمان رضی پر سب و شتم اور لعن و تشنیع کی مذموم رسم کا آغاز عبداللہ ابن وہب ابن سبا المعروف بہ ابن السودا نے کیا تھا جو ایک یہودی الاصل غالی شیعہ تھا۔ برائے حوالہ دیکھیے مذہب اور باطنی تعلیم از مرزا محمد سعید دہلوی ایم۔ اے۔ آئی۔ ای۔ اے۔ ۱۳۹۔

جب حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنے منتخب ہونے کے آثار نظر نہ آئے تو وہ اپنے ”گھر گئے اور اپنے چچا عباس بن عبدالمطلب اور دوسرے لمبھی بزرگوں کو شکایت کی..... (اور کہا) عمر بن الخطاب نے وصیت کر دی ہے کہ خلیفہ وہ فریق ہوگا جسے عبدالرحمن کی تائید حاصل ہو۔ بخدا اگر عمر جیتے رہے تو میں بتاؤں گا جیسی انھوں نے ہماری حق تلفی کی ہے اور اب اور پہلے جیسی جیسی ہمارے ساتھ بدسلوکیاں کرتے رہے ہیں اور اگر مر گئے، جیسا کہ پورے آثار ہیں تو پینل کے باقی رکن یقیناً خلافت سے ہمیں محروم کر دیں گے اور اگر انھوں نے ایسا کیا اور یقیناً وہ ایسا کریں گے تو میں بھی انھیں جین سے نہیں بیٹھنے دوں گا،“ (ص ۱۴۶)

بینہ مزاجی کیفیت کسی مغلوب الغضب اور بندہ حرص و آرزو شخص کی تو ہو سکتی ہے مگر کاظم غیظ اور قاتح قیوس اسلام اللہ الغالب حضرت علی ابن ابی طالب جیسے پروردہ رسول کی نہیں۔ محولہ بالا اقتباس سے بلا ابہام و تردد یہ مترشح ہوتا ہے کہ حضرت علی حیدر رضی اللہ عنہ اپنے اندر نہ صرف یہ کہ خلافت پانے کی آرزو رکھتے تھے، بلکہ اس کی حرص و طمع کا جذبہ بھی ان کے دل و دماغ پر محیط تھا، جو کہ ارشاد نبویؐ، ”بخدا ہم کوئی عہدہ کسی ایسے شخص کے سپرد نہیں کریں گے جس نے اس کی فرمائش کی یا جس کو اس کی خواہش ہے“ کے یکسر منافی ہے اور یہ یاد رکھنے کا کوئی امکان نہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ آپ کا یہ ارشاد گرامی نہ پہنچا ہو۔ رسول اکرمؐ نے بشمول حضرت علی رضی اللہ عنہ تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی جس طرز پر برہاسا برس اصلاح و تربیت فرمائی تھی اس کے پیش نظر یہ قطعی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ وہ حضرات ”حکومت کے عہدوں اور منصبوں پر پروانہ دار نہیں گرتے تھے بلکہ وہ اس کے قبول کرنے سے گریز کرتے تھے اور ان کی ذمہ داریوں سے لرزہ بر اندام ہو جاتا کرتے تھے۔ ان میں سے ہر ایک پیچھے ہٹتا تھا اور اپنے کو اس بار کا سزاوار نہیں سمجھتا تھا چاہے جانیگہ وہ اپنا نام

حکومت کے لیے پیش کریں، اپنے منہ سے اپنی تعریف کریں اور اپنی ذات کے لیے پرہیزگار بن جائیں اور اس کے دعویدار بنیں۔ جس شخص کی ساری تاریخ پر نظر ہوگی اور اُس نے مختلف امتوں، قوموں اور ملتوں کے حالات پڑھے ہوں گے اور مختلف انسانی جماعتوں کا تجربہ کیا ہوگا اس کو اس بات کا یقین ہو جائے گا کہ صحابہ کرام سے زیادہ متحد، حق کا پیرو، فتنہ اور افتراق سے نفور اور نفسانیت و دنیا داری سے دور کوئی جماعت نہیں گزری تھی، خلیفہ ثانی اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے باہمی تعلقات بھی نہایت خوشگوار تھے اور وہ اہل بیت کا احترام بھی حد درجہ ملحوظ خاطر رکھا کرتے تھے یہاں تک کہ دیوانِ عطا کے رجسٹر میں ناموں کے اندراج کی ابتداء بھی حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اسماء گرامی سے ہی کرائی گئی۔ ۱۸۰۰ء میں اپنے سفرِ شام کے وقت حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے خلافت کا چارج بھی حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ہی سپرد کر دیا تھا نیز مہات منلی میں وہ حضرت علی حیدر رضی اللہ عنہ سے برابر مشورہ لیتے رہتے تھے۔ اور ان دونوں حضرات کے اتحاد و یگانگت کا آخری مرتبہ یہ تھا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا کو جو فاطمہ زہرا رضی اللہ عنہا کے بطن سے تھیں ان (حضرت عمر رضی اللہ عنہ) کے عقد میں دے دیا تھا۔ پھر کیسے یقین کیا جائے کہ ان کے ایسی تعلقات میں کشیدگی تھی۔

۱۳۰۰ھ انسانی دنیا پر مسلمانوں کے عروج و عز و ال کا اثر ۱۵۳۳ء۔ از مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ العالی۔

۱۳۰۰ھ تاریخِ دعوت و عزیمت ۲۸۱۲ - ۳۲۷ - طبع چہارم از مولانا ابوالحسن علی ندوی دامت برکاتہم۔

۱۳۰۰ھ دینِ اسلام اور اولین مسلمانوں کی دو متضاد تصویریں ۴۰۰ء - پہلا ایڈیشن - از مولانا محمد ترم حضرت علی میاں صاحب ادا اللہ فیہم۔

ہمیں تسلیم کہ خلیفہ کے خونِ ناحق کے دھبوں سے محمد بن ابی بکر رضی اللہ عنہ کا دامن پاک نہ تھا کیونکہ اولاً یہی محمد بن ابی بکر رضی اللہ عنہ سے عمرو بن حزم انصاری کے مکان سے چھلانگ لگا کر کاشانہ خلافت میں گھسے تھے۔ لیکن محمد بن ابی بکر رضی اللہ عنہ اور مصری جتھے کو نہ تو حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اخلاقی تائید ہی حاصل تھی اور نہ کسی قسم کا اشتراک و تعاون ہی۔ اس کے برعکس حضرات حسنین رضی اللہ عنہما اور آپ رضی اللہ عنہ کا آزاد کردہ غلام تبرعین دورانِ محاصرہ ایوانِ خلافت کے دروازہ پر بطور گارڈ متعین تھے، یہ اس سبب محاصرین عقب سے کود کر داخل ہوئے۔ مغازی کے مشہور عالم عروۃ بن الزبیر رضی اللہ عنہ نے بیداشتِ غالباً سلمہ اور انتقام تقریباً سلمہ کے اس قول سے کہ ”علی اس سے بہت زیادہ متقی تھے کہ وہ قاتلین عثمان کی مدد کرتے اور عثمان بھی اس سے کہیں زیادہ پرہیزگار تھے کہ علی ان کو قتل کر دیتے“ اس بات کی تردید ہوتی ہے کہ باغیوں کو حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اخلاقی تائید حاصل تھی۔ خود حضرت علی رضی اللہ عنہ کو جب اس حادثہِ ناجعہ کا علم ہوا تو آسمان کی طرف ہاتھ اٹھا کر بولے: ”خدا یا! تو گواہ رہ کہ میں عثمان کے خون سے بری ہوں“ اور یہ بھی فرمایا کہ سلمہ سیرۃ نبوی کی اولین کتابیں اور ان کے مؤلفین، مترجم پر و فیسرتار احمد فاروقی

صاحب ص ۲۶ -

کلمہ عثمان فوالنورین از مولانا سعید احمد اکبر آبادی ص ۲۶۱ تاریخ الخلفاء از علامہ سیوطی حصہ دوم قسط ۲ ص ۲۴ نیز تاریخ ابن خلدون جلد اول قسط ۳ ص ۵۱۲۔

کہ حضرت عثمان کی شہادت سے میری کمر ٹوٹ گئی۔

اموی معاشرہ کی ایک خصوصیت کا ذکر کرتے ہوئے بزرگِ عنوان ”خلافت کے لیے عبادت و ریاضت“ ارقام فرماتے ہیں: جو لوگ خلافت و امارت کے امیدوار ہوتے وہ عبادت و ریاضت اور سادہ پابندِ مذہب زندگی کا مظاہرہ کر کے عوام کا تعاون حاصل کیا کرتے تھے۔ اموی دور میں بہت سے لوگوں نے خلافت، امارت اور سیاسی و اقتصادی سر بلندی کے لیے نہیں چلائیں اور سب نے عبادت و ریاضت نیز روکھی چھکی زندگی کا مظاہرہ کر کے عوام کی اخلاقی و عملی مدد حاصل کر کے مسلح بغاوتیں کیں۔ ان میں ایک امیدوارِ خلافت عبداللہ بن زبیرؓ تھے۔ وہ مسجدِ حرم میں پہروں لمبی لمبی نمازیں پڑھا کرتے تھے، ہینے میں اکثر دن روزے رکھتے تھے چاہے موسم سردی کا ہوتا چاہے گرمی کا..... دوسرے آرزو مندِ خلافت عبداللہ بن عباس کے لڑکے علی (مکالمہ) تھے، وہ اپنی مسجد میں چوبیس گھنٹے کے دوران ہزار سجدے کرتے تھے اور بقول بعض ہزار رکعت نماز پڑھتے تھے..... اموی حکومت کی بساطِ الٹ کر عباسی حکومت قائم کرنا ان کا نصب العین تھا..... تیسرے امیدوارِ خلافت امام حسینؓ کے پوتے اور علی زین العابدین کے لڑکے زید (مکالمہ) تھے انھوں نے عبادت و ریاضت اور روکھی چھکی زندگی کا مظاہرہ کر کے مدینے کے باشندوں کو اپنی خلافت کی ہم بازی کے لیے تیار کر لیا تھا..... زید کو مدینے میں مسلح بغاوت کا موقع نہیں ملا تو وہ کوفے چلے گئے اور وہاں بہت سے لوگوں کو اپنی عبادت و ریاضت اور سادہ زندگی سے متاثر کر کے حکومت کے خلاف بغاوت کر دی اور ۱۲ سالہ عمر میں بے یالیں ۱۳ سال اموی فوجوں سے لڑتے ہوئے مارے گئے۔“ (ص ۶۰۰-۵۹۹)

اقتباس الامین عبادت و ریاضت کی تعمیر و تشریح خالص مادی تناظر میں پیش کی گئی ہے جس سے بالخصوص یہ واضح ہوتا ہے کہ اس دور میں استحقاقِ خلافت کے لیے

ظاہری پارسائی اور خشک زندگی کا مظاہرہ کرنا ضروری تھا اور اس مقصد کو حاصل کرنے کے لیے جن حضرات نے نامنشی زہد و تقدس کا سہارا لیا ان میں اول الذکر حضرت عبداللہ بن زبیرؓ (شہادت ۴۳ھ) نبیرۃ حضرت ابو بکر صدیقؓ، حواری رسولؐ حضرت زبیرؓ بن العوام کے صاحب زادے اور حضرت عائشہؓ کے حقیقی بھانجے تھے، آپ ہجرت کے بعد مدینۃ الرسول میں مسلمانوں کے یہاں سب سے پہلے پیدا ہونے والے (۲۷ھ) شخص تھے جن کی ولادت سے مسلمانوں کو بڑی خوشی ہوئی تھی آپؓ اکثر مورخین کے نزدیک خلیفہ پنجم (۶۳ تا ۶۴) کہلاتے ہیں۔ دوسرے تابعی اور تیسرے تابعی تھے۔ جنہوں نے سیاست کو خلافت علیؓ منہاج النبوة کے طرز پر از سر نو ڈھالنے کی عملی جدوجہد اور سرفروشانہ خدمات انجام دیں اور جن کی طرز ماند و بود اسلام کے صحیح علم و عمل کا نمونہ تھی اور جو دنیوی اشیاء سے استغناء کو یہ نظر استحقار و استحقاقات دیکھتے تھے۔ بالغرض محال ان حضرات نے "خلافت"

امارت اور سیاسی و اقتصادی سر بلندی حاصل کرنے کے لیے ہی "عبادت و ریاضت نیز روکھی بھکی زندگی کا مظاہرہ" کیا تو حضرت عبداللہ بن زبیرؓ کو امارت تو در نہ میں حاصل تھی ہی جیسا کہ خود موصوف نے اپنی تصنیف کے ص ۱۹۸ پر

حضرت زبیر بن العوام کی غیر منقولہ جائیداد کے علاوہ منقولہ جائیداد کے جوتین اعداد و شمار دیئے ہیں انھیں صحیح تسلیم نہ کیا جائے اور صرف اُن کے اوسط کو قابل قبول سمجھا جائے تو وہ بھی تین کروڑ یا تیس لاکھ ہوتا ہے۔ اس میں سے گیارہ لاکھ قرض منہا

۱۷۰ آپؓ کی خلافت و شہادت کی تفصیلات کے لیے ملاحظہ ہو تاریخ ابن خلدون جلد دوم قسط ۳ ص ۳۷ تا ۸۴، تاریخ الخلفاء ص ۸۴ تا ۸۸ جلد دوم، تاریخ اسلام ۲: ۵۸ تا ۹۴، منقہ شاہ معین الدین احمد ندوی۔ نیز مقالات شبلی

۵: ۳ مطبوعہ ۱۹۵۵ء۔

کر دیا جائے تب بھی تین کروڑ گیارہ لاکھ میں سے جو کچھ حضرت عبداللہ ابن زبیر کو ورثہ میں ملا ہو گا وہ آسودگی و فرغ الحالی کے ساتھ زندگی بسر کرنے کے لیے انہیں کافی تھا۔ باوجودیکہ انہوں نے روکھی بھیک کی زندگی بسر کی تو اس کا مقصد سوا رضائے الہی حاصل کرنے کے اور کیا ہو سکتا ہے؟ افسوس کہ ان پاک نفوس کو بھی ہم نے اپنے ہی معیار سے جانچا اور پرکھا۔

کارپا کاں راقیاس از خود نگیر گر چہ ماند در نوشن شیر و شیر
محولہ فوق اقتباس میں حضرت زید بن علی زین العابدینؑ کا سنہ شہادت (۱۲۱ھ) بھی شاید سہو غلط درج ہو گیا ہے۔ کیونکہ آپ کی شہادت کا واقعہ ۱۲۲ھ میں رونما ہوا۔ آپ کی نعش کو چار سال تک دروازہ دمشق پر مصلوب رکھا گیا اور جب ولید ثانی بن یزید بن عبدالملک خلیفہ (۱۲۵ تا ۱۲۶ھ) ہوا تو اُس نے حضرت زید کی لاش کو جلادینے کا حکم دیا۔ دوسری طرف عوام الناس کا عالم بھی کچھ بہتر نہ تھا جیسا کہ عنوان ”پابندی صوم و صلوة“ ص ۵۵۹ کے مطالعہ سے واضح ہوتا ہے۔ بہر حال فاضل مصنف نے اُس دور کے اکابر و اصاغر کے زہد و تقشف اور عبادت و ریاضت کو جس تناظر میں پیش کیا ہے اُس سے یہی نتیجہ اخذ ہوتا ہے کہ وہ بے دل ہائے تماشا کہ غربت ہے نہ ذوق بیگسی ہائے تمنا کہ نہ دنیا ہے نہ دین۔
جسکے حضرات دنیوی اشیاء سے استلذاذ حاصل کرنے کو بہ نظر استحقار و استخفاف دیکھتے تھے۔

دیگر متنازعہ فیہ اور محل نظر اقتباسات سے امداد و تلویل کے سبب صرف نظر کرتے

۱۲۱ھ دین اسلام اور اولین مسلمانوں کی دو متضاد تصویریں از حضرت علی میاں

ص ۸۴ نیز تاریخ اسلام ۲۱۶: ۴ - مصنف مولانا اکبر شاہ خاں نجیب

آبادی -

ہوئے عرض خدمت ہے کہ موصوف نے اپنی تصنیف میں اس نقطہ رنگاہ کو ملحوظ خاطر رکھا ہے کہ تاریخ صرف بڑے لوگوں کے سوانحی حالات بیان کرنے کا نام نہیں ہے بلکہ اس میں معاشرتی زندگی کے تمام پہلو محتوی ہونے چاہئیں۔ چنانچہ موصوف نے معاشرہ کے کسی پہلو کو ردشن کرنے میں پہلو تہی سے کام نہیں لیا جس کے لیے وہ مبارکبا کے مستحق ہیں تصنیف میں ”عنوان“ عثمان غنی رضی اللہ عنہ پر اعتراضات اور ان کا جائزہ، خاصہ کی چیز ہے۔ انداز بیان اور ایجاز بیان کے اعتبار سے بھی پوری تصنیف نہایت شستہ و شگفتہ ہے۔ شروع میں اصلاح سہو و خطا (Errata) دینے کے باوجود تقریباً سترہ مطبعی اغلاط هنوز محتاج اصلاح ہیں جنہیں آئندہ ایڈیشن میں درست کرنے کا پروفیسر صاحب نے وعدہ فرمایا ہے۔ ص ۱۸ پر ”پانی سر سے اونچا ہونا“ محاورہ تعقید لفظی کے ساتھ اس طرح مستقل ہوا ہے، لیکن جب سر سے اونچا پانی ہو گیا تو انھوں (حضرت عثمان رضی اللہ عنہ) نے ابوذرؓ کو شام جلا وطن کر دیا، اس محاورہ کو منکر اسلام حضرت مولانا سید ابوالحسن علی حسینی ندوی مدظلہ العالی نے جوار دو اور عربی ابان و ادیب کے شہرہ آفاق ادیب و فاضل بھی ہیں، اس طرح استعمال فرمایا ہے: قریش جب حد سے بڑھ گئے اور پانی سر سے اونچا ہو گیا تو انھوں نے اپنے رسولؐ کو اور آپؐ کے اصحاب کو ہجرت کر جانے کی اجازت دے دی تھی، بہر کیف اردو ادب میں ہمارے لیے دہلی اور لکھنؤ دونوں دبستان خیال قابل تقلید و سند ہیں ص ۱۲-۱۱ پر اصطلاح ”نسل کشی“ کا استعمال بھی ندرت لیے ہوئے ہے فرماتے ہیں (حضرت عمر رضی اللہ عنہ) نے گھوڑے پالنے اور ان کی نسل کشی کے لیے ایک دوسری چراگاہ ریزرو کرالی جس کا نام شرف تھا، اس معنی میں اب تک افزائش نسل تو دیکھنے سننے میں آیا تھا مگر ”نسل کشی“ کا استعمال پہلی دفعہ باصرہ نواز ہوا ہے جو غالباً فارسی مصدر ”کشتن“ بمعنی نسل کے انسانی دنیا پر مسلمانوں کے عروج و زوال کا اثر ص ۱۱

”ہونا“ سے مشتق معلوم پڑتا ہے۔ فارسی سے نابلدقاری کے لیے یہ اصطلاح خوبصورت ہوتے ہوئے بھی سرلیح الفہم نہیں۔ ممکن ہے وہ اسے خودکشی، ضمیرکشی، وخرکشی اور نفسکشی وغیرہ پر قیاس کر ڈالے۔ بہر حال یہ سبقت قلمی ہے۔ ص ۵۵ پر یہ فقرہ بھی قدرے گنجلک ہے، ”ام زردہ کے چار لڑکے پیدا ہوئے جن میں سب سے بڑے محمد بن اشعث کا فرزند نصف صدی بعد بمعصر مذہبی اکابر کے تعاون سے عبدالملک بن مروان اور حجاج کے خلاف ہوناک بغاوت کر کے مشہور ہوا۔“ اس فقرہ سے یہ معلوم نہیں ہوتا کہ محمد بن اشعث کا سب سے بڑا فرزند کون تھا لہذا ”فرزند“ کے بعد عبدالرحمن ثبت ہونا چاہیے تھا جو کہ ابن اشعث کا سب سے بڑا فرزند تھا۔ ص ۴۱۹ پر یہ فقرہ بھی مبہم ہے، ”خلافت کا عہدہ سنبھالنے کے بعد سلیمان نے اپنے بھائی ولید کے اکثر گورنروں اور سالاری کے عہدوں پر فائز کیا۔“ ص ۱۹۷ پر بیرونی بستیوں قبا پہنچیں، کی بجائے ”بیرونی بستی قبا پہنچیں“ ہونا چاہیے۔ ص ۳۵۶ پر لفظ ”صلح“ بجائے اسم مؤنث اسم مذکر استعمال ہوا ہے۔ یعنی ”عبدالملک کے صلح سے منحرف تین بڑے حریف تھے“ حکیم مومن خاں مومن نے اسے صیغہ مؤنث میں استعمال کیا ہے۔

پھر کوئی ملنے کی طرح نہ ہوئی صلح اب کے کسی طرح نہ ہوئی

ص ۵۵۹ پر گاؤں (دیہہ، موضع) کا املا گانو، اور ص ۶۰۵ پر گاؤں تحریر کیا ہے گو دونوں املا درست ہیں تاہم کوئی ایک املا اختیار کرنا بہتر تھا۔ خاص طور سے ایسی صورت میں جبکہ ص ۱۱۹ و ۱۳۲ پر علی الترتیب گاؤں (GowN) یعنی لمبا چغڑا جیر اور بیل (oxen) یا گائے (Kine) کا جمع بھی گاؤں ہی ثبت فرمایا ہے۔ ص ۶۱۳ پر ”ہا لے“ کا املا حائے حلی سے اختیار کیا ہے جبکہ اردو فارسی شعراء نے ہا لے ہوز سے تحریر فرمایا ہے مثلاً طرے دور نہ رہتا جو ہا لے کیا کرتا مصحفی نیز ص

مگر زردی صفحہ حسن تو بردارد کہ امشب کشید از بالہ جدول منقحہ دروا (غنی)
 الحاصل "تاریخ اسلام" خلافت راشدہ دینی امیہ، کی بعض تصریحات پر اصرار کرنے
 جو کچھ خامہ رسائی کی ہے وہ محض ایک طالب علمانہ کاوش ہے نقد تبصرہ جو ایک بلند پایہ
 علمی معیار کی چیز ہوتی، اہل نظر علماء و فضلاء کا کام ہے خاکسار کے پاس نہ تو اس قسم
 کی علمی استعداد و صلاحیت ہی ہے اور نہ مطلوبہ کتب کا ذخیرہ ہی چنانچہ جیسی اور جتنی
 معادن کتب و رسائل و جرائد تک رسائی حاصل ہو سکی ان سے زلہ ربائی کر کے اس
 خردہ گیری کو ترتیب دینے کی کوشش کی ہے جس میں امکانی حد تک اپنی ضعیف و ناقص
 رائے زنی سے احتراز کیا ہے کیونکہ سطحی خواندگی کے بل پر جو رائے بھی دی جائے گی
 وہ یقیناً ناقص ہی ہوگی بقول سعدیؒ: ظہم ضعیف رائے فضول پر اکند۔
 چنانچہ مجھے صدق دل سے اس امر کا اعتراف ہے کہ خورشید کجا ذرہ آوارہ کجا۔
 امید کہ پروفیسر خورشید احمد صاحب فارق اس آہو گیری میں جو کچھ درست ہو
 اس کی پذیرائی کرتے ہوئے اس فرمایہ تہی علم کو اپنی آہ سحر گاہی و دعائے نیم شبی میں
 گاہے ماہے یاد فرماتے رہیں گے۔ ع

وز زبان تو تمنائے دلعائے دارد

(ختم شد)

۱۰ موصوف کے تبصرہ کے سلسلہ میں خاکسار کو دو تین الطاف نامے نظر نواز ہوئے
 تھے جن میں مطبعی اغلاط کی درستی کا وعدہ فرماتے ہوئے ازراہ نطف و کرم یہ بھی
 ارشاد فرمایا تھا کہ تبصرہ کرنے کی اب ضرورت نہیں مصنف کی نظر میں اغلاط اٹکی
 ہیں۔ ۱۔ ۷۔ رؤف۔